

Ⓛ Gebrauchsanweisung  
Elektro-Schwingschleifer



Art.-Nr.: 44.604.93

I.-Nr.: 01013

HSS **150**

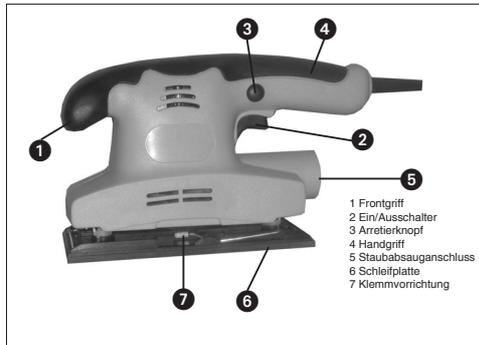
**D**

**VERWENDUNG**

Der Schwingschleifer ist zum Schleifen von Holz, Metall, Kunststoff und ähnlichen Werkstoffen unter Verwendung des entsprechenden Schleifblatts bestimmt.

**Technische Daten**

Spannung	230 Volt
Leistungsaufnahme	150 Watt
Schleiffläche	187 x 90
Schleifpapiergröße	240 x 90
Schwingungen pro Minute	11.000
Vibration $a_{wv}$	<2,5 m/s <sup>2</sup>
Schalleistungspegel LWA	84,2 dB(A)
Schalldruckpegel LPA	97,2 dB(A)
Gewicht	1,4 Kg
Schutzisoliert	



**Lieferumfang**

HSS 150,  
Staubsaugeranschluß,  
Gebrauchsanweisung,  
1 x Schleifpapier

**Allgemeine**

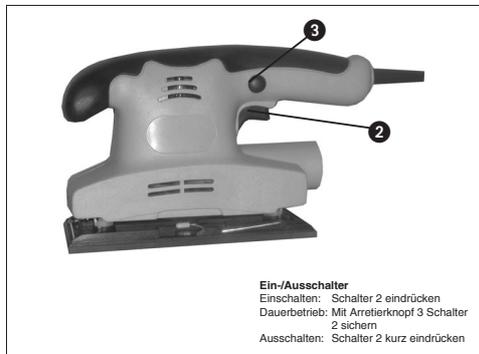
**Sicherheitshinweise**

- Bei allen Arbeiten (Reinigung der Maschine, Schleifpapierwechsel u.ä.) an der Maschine, vorher den Netzstecker ziehen!
- Ziehen Sie das Netzkabel immer am Stecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie zum Schutze Ihrer Gesundheit bei Schleifarbeiten eine Staubmaske sowie eine Schutzbrille!
- Der Arbeitsplatz soll sauber und gut beleuchtet sein.
- Achten Sie darauf, daß das zu bearbeitende Werkstück ausreichend gegen Wegrutschen gesichert ist.
- Halten Sie Kinder fern.
- Halten Sie Ihre Maschine im eigenen Interesse stets sauber und kontrollieren Sie nach der Schleifarbeit die Maschine auf Beschädigungen.
- Vergewissern Sie sich, daß der Schalter beim Anschluß ausgeschaltet ist.
- Sorgen Sie für sicheren Stand vor allem auf Leitern und Gerüsten.
- Sollten Sie Beschädigungen feststellen, können Sie anhand der Explosionszeichnung sowie der Teileliste genau definieren und bei unserem Kundenservice anfordern.



**Montage des Staubsaugeranschlusses.**

**Achtung!**  
Benutzung des Staubsaugeranschlusses ist aus Gesundheitsgründen unbedingt erforderlich.



**Ein-/Ausschalter**  
Einschalten: Schalter 2 eindrücken  
Dauerbetrieb: Mit Arretierknopf 3 Schalter 2 sichern  
Ausschalten: Schalter 2 kurz eindrücken

**D**



**Achtung!**  
**Tragen Sie Schutzbrille und Staubmaske.**

Luftschlitze auch am Schwingschleifer immer sauber und offen halten.

Die Schwingungen wurden nach ISO 5349 ermittelt.

**Sonderzubehör**

**Schleifpapier**

Körnung	Verpackungseinheit	Art.-Nr.
40 grob	10	44.602.00
60 mittel	10	44.602.01
100 fein	10	44.602.02

Um den Schwingschleifer optimal ausnutzen zu können, benutzen Sie immer das Original-Einhell-Sonderzubehör; dies ist in jedem Fachhandel erhältlich.

**Schleifpapierbefestigung**

- Netzstecker ziehen.
- Schleifpapier in geöffnete Klemmvorrichtung einlegen und schließen.
- Straff über die Schwingplatte legen und abermals klemmen.
- Achten Sie darauf, daß die Lochungen mit der Schwingplatte übereinstimmen.

**Wartung**

- Halten Sie Ihren Schwingschleifer immer sauber.
- Benutzen Sie zum Reinigen des Kunststoffes keine ätzenden Mittel.
- Halten Sie die Absauglöcher in der Schwingplatte sauber.
- Achten Sie darauf, daß keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen.



**Augenschutz tragen!**



**Bei Staubentwicklung Atemschutzmaske tragen!**

ISC GmbH  
Eschenstraße 6  
D-94405 Landau/Isar

## Konformitätserklärung



**D** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel  
**GB** declares conformity with the EU Directive and standards marked below for the article  
**F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article  
**NL** verklaart de volgende conformiteit in overeenstemming met de EU-richtlijn en normen voor het artikel  
**E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo  
**P** declara a seguinte conformidade de acordo com a directiva CE e normas para o artigo  
**S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln  
**FIN** ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direktiivien ja normien mukaista yhdenmukaisuutta tuotteelle  
**N** erklærer herved følgende samsvar med EU-direktiv og standarder for artikkelen  
**BS** заявляет о соответствии товара следующим директивам и нормам ЕС  
**HR** izjavljuje sljedeću uskladenost s odredbama i normama EU za artikl.  
**RO** declară următoarea conformitate cu linia directoare CE și normele valabile pentru articolul.  
**UK** ürün ile ilgili olarak AB Yönetmelikleri ve Normları gereğince aşağıdaki uygunluk açıklar masını sunar.

**GR** δηλώνει την ακόλουθη συμφωνία σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν  
**I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo  
**SK** atesterer følgende overensstemmelse i henhold til EU-direktiv og standarder for produkt  
**CZ** prohlašuje následující shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek.  
**HU** a következő konformitást jelenti ki a termékek-re vonatkozó EU-irányvonalak és normák szerint  
**SI** pojasnjuje sledečo skladnost po smernici EU in normah za artikel.  
**PL** deklaruje zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.  
**CX** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok.  
**BG** декларира следното съответствие съгласно директивите и нормите на ЕС за продукта.  
**UA** заявляє про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами, чинними для даного товару  
**EE** deklareerib vastavuse järgnevale EL direktiivi dele ja normidele  
**LT** deklaruoja atitiktį pagal ES direktyvas ir normas straipsniui  
**CN** izjavljuje sledeći konformitet u skladu s odred bom EZ i normama za artikl

### Schwingschleifer HSS 150

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 98/37/EG                        | <input type="checkbox"/> 87/404/EWG  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 73/23/EWG_93/68/EEC  | <input type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EG  |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EG                        | <input type="checkbox"/> 2000/14/EG: <small>gemessener Schallleistungspegel L<sub>WA</sub> = dB<br/>garantierter Schallleistungspegel L<sub>WA</sub> = dB<br/>Ø = cm</small> |
| <input checked="" type="checkbox"/> 89/336/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> 95/54/EG:   |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EWG                      | <input type="checkbox"/> 97/68/EG:   |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EWG                      |  |

**EN 60745-1; EN 60745-2-4; EN 55014-1;  
EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3**

Landau/Isar, den 02.05.2005

*Brunhölzl*  
Brunhölzl  
Leiter Produkt-Management

*Kersch*  
Kersch  
Produkt-Management

Art.-Nr.: 44.604.93 I.-Nr.: 01013  
Subject to change without notice

Archivierung: 4460490-44-4155050-E

## GARANTIEURKUNDE

Wir gewähren Ihnen drei Jahre Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen. Die Garantiezeit beginnt jeweils mit dem Tag der Lieferung, der durch Kaufbeleg, wie Rechnung, Lieferschein oder deren Kopie, nachzuweisen ist. Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir alle Funktionsfehler am Gerät, die nachweisbar auf mangelhafte Ausführung oder Materialfehler zurückzuführen sind. Die dazu benötigten Ersatzteile und die anfallende Arbeitszeit werden nicht berechnet.

**Ausschluss:** Die Garantiezeit bezieht sich nicht auf natürliche Abnutzung oder Transportschäden, ferner nicht auf Schäden, die infolge Nichtbeachtung der Montageanleitung und nicht normgemäßer Installation entstanden. Der Hersteller haftet nicht für indirekte Folge- und Vermögensschäden. Durch die Instandsetzung wird die Garantiezeit nicht erneuert oder verlängert. Bei Garantiesanspruch, Störungen oder Ersatzteilbedarf wenden Sie sich bitte an.

ISC GmbH · International Service Center  
Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar (Germany)  
Info-Tel. 0180-5 120 509 • Telefax 0 99 51-26 10 und 52 50  
Service- und Infoserver: <http://www.isc-gmbh.info>

Technische Änderungen vorbehalten





- D** ISC GmbH  
 Eschenstraße 6  
**D-94405 Landau/sar**  
 Tel. (0180) 5 120 509, Fax (09951) 2610 u. 5250
- A** Hans Einhell Österreich Gesellschaft m.b.H.  
 Mühlgasse 1  
**A-2353 Guntramsdorf**  
 Tel. (02236) 53516, Fax (02236) 52369
- CH** Fubag International  
 St. Gallerstraße 182  
**CH-8404 Winterthur**  
 Tel. (052) 2358787, Fax (052) 2358700
- GB** Einhell UK Ltd  
 Morpeth Wharf  
 Twelve Quays  
 Birkenhead, Wirral  
**CH 41 1NG**  
 Tel. 0151 6491500, Fax 0151 6491501
- F** Pour toutes informations ou service après  
 vente, merci de prendre contact avec votre  
 revendeur.
- NL** Einhell Benelux  
 Veldsteen 44  
**NL-4815 PK Breda**  
 Tel. 076 5986470, Fax 076 5986478
- B** Einhell Benelux  
 Veldsteen 44  
**NL-4815 PK Breda**  
 Tel. 076 5986470, Fax 076 5986478
- E** Comercial Einhell S.A.  
 Antonio Cabazon, N° 83 Planta 3a  
**E-28034 Fuencarral Madrid**  
 Tel. 91 7294888, Fax 91 3581500
- P** Einhell Portugal Lda.  
 Rua da Aldela, 225 Apartado 2100  
**P-4405-017 Arcozelo VNG**  
 Tel. 022 0917500 Fax 022 0917527
- I** Einhell Italia s.r.l.  
 Via Marconi, 16  
**I-22070 Beregazzo (Co)**  
 Tel. 031 992080, Fax 031 992084
- SK** Einhell Skandinavia  
 Bergsöesvej 36  
**DK-8600 Silkeborg**  
 Tel. 087 201200, Fax 087 201203
- FN** Sähkötalo Harju OY  
 Korjaamonkatu 2  
 FIN-33840 Tampere  
 Tel. 03 2345000, Fax 03 2345040
- PL** Einhell Polska sp. Z.o.o.  
 Ul. Miedzyleska 2-6  
**PL-50-514 Wroclaw**  
 Tel. 071 3346508, Fax 071 3346503
- H** Einhell Hungaria Ltd.  
 Vajda Peter u. 12  
**H 1089 Budapest**  
 Tel. 01 3039401, Fax 01 2101179
- TR** Semak  
 makina ticaret ve sanayi ltd. sti.  
 Altay Cesme Mah. Yasemin Sok. No: 19  
**TR 34843 Maltepe - Istanbul**  
 Tel. 0216 4594865, Fax 0216 4429325
- RO** Einhell Distribution SRL Romania  
 Calata 13 Septembrie 97  
 Bloc 93, Parter  
**RO-Bucuresti, Sector 5**  
 Tel. 021 4104800, Fax 021 4103568
- CZ** Poker Plus S.R.O.  
 Vypadova 1335  
**CZ-15300 Praha 5 - Radotin**  
 Tel. + Fax 02 579 10204
- BG** Einhell Bulgarien  
 34 A, Stefan Stambolov Str.  
 Apt. 4  
**BG 9000 Varna**  
 Tel. 052 605254, Fax 052 605822
- HR** Einhell Croatia d.o.o.  
 Velika Ves 2  
**HR 49224 Lepajci**  
 Tel 049/342 444, Fax 049 342 392
- SI** GMA-Elektromechanika d.o.o  
 Cesta Andreja Bitenca 115  
**SLO 1000 Ljubljana**  
 Tel 01/5638304, Fax 01/5183803
- GR** An. Mavrofidopoulos S.A.  
 Technical & Commercial Company  
 12, Papsastratou & Askipiou Str.  
**GR 18545 Piräus**  
 Tel 0210 4136155, Fax 0210 4137692
- MS** Bermas  
 Alutuyevskoye shosse, 2A  
**RUS 127273 Moscow**  
 Tel 095 7870179, Fax 095 5401750
- LT** Dirbita  
 Metalo str. 23  
**LT 2038 Vilnius**  
 Tel 05 2395769, Fax 05 2395770
- BT** AS Baitoli  
 Rrou, Haaslava vald  
**EE 62102 Tartumaa**  
 Tel 07 301710, Fax 07 301701
- AE** Helai Trading Co. LLC  
 POB 9282, Nakheel Rd. Deira, Shop No. 15  
**UAE Dubai**  
 Tel./Fax 04 2279554
- IR** Alborz Abzar Co. Ltd.  
 No. 111, Baslan Passage Imam Khomeini Ave.  
**IR 11146 Teheran**  
 Tel 021 6716072, Fax 021 6727177
- KZ** I.B.G.  
 Belinskij-str. 102  
**KZ 486008 Chimkent**  
 Tel 03252 518461, Fax 03252 570743
- BH** FIS d.o.o  
 Poslovni Centar 96  
**BIH 87000 Vitez**  
 Tel 030 715 267, Fax 030 715 320
- CS** MANIMEX d.o.o  
 Uzicke republike 93  
**CS 31000 Uzice**  
 Tel 031 551 393, Fax 031 601 539